

## BÁO CÁO

### Kết quả thực hiện công tác dân tộc 9 tháng đầu năm và nhiệm vụ, biện pháp thực hiện những tháng cuối năm 2012

Căn cứ quy chế làm việc của UBND tỉnh và chức năng, nhiệm vụ được giao; Ban Dân tộc báo cáo kết quả thực hiện công tác dân tộc 9 tháng đầu năm, nhiệm vụ, biện pháp thực hiện nhiệm vụ 9 tháng cuối năm 2012 như sau:

#### I. TÌNH HÌNH Ở VÙNG DÂN TỘC

Trong 9 tháng đầu năm 2012, nhìn chung tình hình kinh tế- văn hóa- xã hội, trật tự an toàn xã hội và đời sống đồng bào dân tộc thiểu số cơ bản ổn định. Tuy nhiên do điều kiện thời tiết rét đậm, rét hại vào những tháng đầu năm và hạn hán kéo dài, thiếu nước sản xuất. Sản lượng lương thực vụ chiêm xuân đạt khá, sản lượng các loại cây ăn quả đặc biệt là vải (Lục Ngạn), na (Lục Nam) so với năm trước thấp hơn nhưng giá bán cao hơn mang lại nguồn thu nhập cho bà con giúp ổn định đời sống. Đối với chăn nuôi đang gặp nhiều khó khăn do giá một số sản phẩm chăn nuôi đang ở mức thấp, trong khi giá thức ăn chăn nuôi tăng; cùng với tình hình dịch bệnh trên đàn gia súc, gia cầm đang có diễn biến phức tạp, nên người chăn nuôi không đầu tư mở rộng sản xuất hoặc tái đàn.

Tình hình hoạt động tôn giáo của các đạo giáo ở vùng dân tộc trong tỉnh nhìn chung ổn định, đúng mục đích và tuân thủ pháp luật.

#### II. KẾT QUẢ THỰC HIỆN 9 THÁNG ĐẦU NĂM

##### 1. Thực hiện các nhiệm vụ trọng tâm

Ngay từ đầu năm, lãnh đạo ban đã xác định 5 nhiệm vụ trọng tâm trình Chủ tịch UBND tỉnh phê duyệt để tổ chức triển khai thực hiện; chủ trì, phối hợp với các ngành trình UBND tỉnh giao kế hoạch các dự án, chính sách, ban hành văn bản hướng dẫn kịp thời để các chủ đầu tư triển khai thực hiện. Xây dựng Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội các xã, thôn bản vùng đồng bào dân tộc thiểu số gắn với xây dựng nông thôn mới tỉnh Bắc Giang giai đoạn 2012-2015, trình tại phiên họp UBND tỉnh tháng 8/2012.

- Chủ động nắm tình hình đời sống, di dân tự do đối với đồng bào dân tộc thiểu số để báo cáo Tỉnh uỷ, UBND tỉnh và Ủy ban Dân tộc. Chỉ đạo các huyện hướng dẫn các xã tiến hành rà soát, bình chọn người uy tín trong đồng bào dân tộc thiểu số theo qui định tại Thông tư liên tịch số 05/2011/TTLT-UBDT-BTC ngày 15/12/2011 của Liên Bộ Ủy ban Dân tộc và Bộ Tài chính, tổng hợp và trình Chủ tịch UBND tỉnh ban hành Quyết định số 482/QĐ-UBND phê duyệt danh sách 498 người có uy tín trong đồng bào dân tộc thiểu số; Phối hợp với Công an tỉnh và các ngành Kiểm tra việc thực hiện Chỉ thị số 06/CT-TTg của

Thủ tướng Chính phủ về “ phát huy vai trò người có uy tín trong vùng đồng bào dân tộc thiểu số trong sự nghiệp xây dựng và bảo vệ tổ quốc” tại các huyện, kèt thúc đợt kiểm tra Công An tỉnh có báo cáo Chủ tịch UBND tỉnh và Bộ Công an.

- Hoàn thành 02 cuộc thanh tra việc thực hiện chính sách dân tộc đối với trường phổ thông dân tộc nội trú huyện Yên Thế, huyện Lục Nam. Qua thanh tra tại huyện Yên Thế, phát hiện sai phạm 36.914.500 đồng do chưa chi trả học bổng cho học sinh lớp 9 trong thời gian nghỉ hè, yêu cầu nhà trường hoàn trả số tiền còn thiếu cho học sinh; đang tiến hành thanh tra việc tổ chức thực hiện Chương trình 135 giai đoạn II; Quyết định 102/2009/QĐ-TTg đối với các xã huyện Sơn Động; phối hợp các ngành tổ chức kiểm tra công tác triển khai, thực hiện các chính sách dân tộc trên địa bàn các huyện Sơn Động, Lục Ngạn, Lục Nam, Yên Thế. Qua các đợt thanh tra, kiểm tra đã kịp thời tháo gỡ những khó khăn, vướng mắc trong tổ chức thực hiện.

- Trong 9 tháng đầu năm, đã nhận 08 đơn khiếu nại của công dân, sau khi xem xét nội dung đơn, Ban Dân tộc đã chuyển cho cơ quan Nhà nước có thẩm quyền để giải quyết.

- Hoàn thành biên soạn bộ tài liệu về các chính sách của nhà nước đang áp dụng tại vùng dân tộc thiểu số, xây dựng và triển khai thực hiện kế hoạch tuyên truyền, phổ biến, giáo dục pháp luật đối với đồng bào dân tộc thiểu số; rà soát lại Trang Thông tin điện tử cơ quan, hoàn thành nâng cấp theo Nghị định 43/2011/NĐ-CP của Chính phủ.

- Xây dựng đề cương, tiến hành điều tra, thu thập thông tin, tài liệu về đề tài khoa học cấp tỉnh “Thực trạng và giải pháp tạo việc làm cho lao động người dân tộc thiểu số tỉnh Bắc Giang”; điều tra, thu thập thông tin, tài liệu, phân tích, xử lý số liệu, tài liệu thu thập, triển khai viết các chuyên đề thuộc đề tài cấp cơ sở “Điều tra, nghiên cứu và đề xuất giải pháp bảo tồn và phát huy phong tục tập quán, bản sắc văn hóa cộng đồng dân tộc Dao trên địa bàn xã Tuần Mậu, huyện Sơn Động”.

## 2. Quản lý chỉ đạo thực hiện các chính sách

### 2.1. Nguồn vốn hỗ trợ của Liên minh Châu Âu (EU)

Tổng vốn 8.350 triệu đồng, giao cho UBND các xã Cẩm Sơn, Hộ Đáp huyện Lục Ngạn; xã Chiêm Sơn, Giáo Liêm huyện Sơn Động làm chủ đầu tư xây dựng 4 công trình. Đến 10/9/2012, khối lượng thực hiện ước đạt 7.200 triệu đồng, giải ngân đạt 4.180 triệu đồng bằng 50,1% kế hoạch.

### 2.2. Chương trình 135 năm 2011

Tổng vốn 61.176 triệu đồng (vốn đầu tư: 43.200 triệu đồng; vốn sự nghiệp 17.976 triệu đồng), được Chủ tịch UBND tỉnh giao kế hoạch tại Quyết định số 1967/QĐ-UBND ngày 30/12/2011. Đến 10/9/2012, khối lượng thực hiện ước đạt 44.556 triệu đồng; giải ngân 25.014,614/61.176 triệu đồng, đạt 40,9% kế hoạch, cụ thể với từng dự án như sau:

### *a. Dự án hỗ trợ phát triển sản xuất*

Tổng vốn 12.100 triệu đồng, giao UBND các huyện và các xã làm chủ đầu tư. Trong đó: huyện Sơn Động: 5.100 triệu đồng; huyện Lục Ngạn: 4.550 triệu đồng; huyện Lục Nam: 1.650 triệu đồng; huyện Yên Thế: 800 triệu đồng. Thực hiện các nội dung hỗ trợ: mua thóc giống, ngô giống, máy bơm nước nhỏ, bình bơm thuốc trừ sâu; Lợn nái Móng Cái, lợn nái F1 sinh sản, Dê nái nội sinh sản, gà thương phẩm lai Mía, Cam Đường canh, Cam Vinh, Táo; lợn giống thương phẩm, máy cày tay nhỏ, Xe cài tiến...

Đến 10/9/2012, các huyện đang tiến hành cung ứng cho các đối tượng thụ hưởng. Huyện Lục Ngạn, Yên Thế đã cơ bản hoàn thành các nội dung hỗ trợ. Khối lượng thực hiện ước đạt 7.400 triệu đồng, giải ngân đạt 4.949,915 triệu đồng /12.100 triệu đồng đạt 40,9% kế hoạch.

### *b. Dự án xây dựng cơ sở hạ tầng*

Tổng vốn: 43.200 triệu đồng (huyện Sơn Động: 17.800 triệu đồng; huyện Lục Ngạn: 16.000 triệu đồng; huyện Lục Nam: 6.200 triệu đồng; huyện Yên Thế: 3.200 triệu đồng), giao cho UBND các huyện và UBND các xã làm chủ đầu tư, thực hiện các nội dung: thanh toán công trình đã quyết toán 1.048 triệu đồng, bố trí vốn 42.152 triệu đồng để lồng ghép và đầu tư xây dựng mới 129 công trình (Thủy lợi: 45 công trình, Giao thông: 60 công trình, Trường học: 17 công trình; Nhà văn hóa: 6 công trình; Điện 01 công trình). Đến 10/9/2012, 100% các công trình đã khởi công, 86 công trình hoàn thành (huyện Lục Ngạn: 38 công trình, Lục Nam: 23 công trình, Yên Thế 10 công trình, Sơn Động 15 công trình). Khối lượng thực hiện ước đạt 33.700 triệu đồng, giải ngân 18.128 triệu đồng/43.200 triệu đồng, bằng 42% kế hoạch.

### *c. Dự án đào tạo, bồi dưỡng nâng cao năng lực cán bộ xã, thôn bản và cộng đồng*

Tổng vốn 2.850 triệu đồng:

- Ban Dân tộc làm chủ đầu tư: Tổng vốn 2.150 triệu đồng, đã tổ chức 22 lớp tập huấn cho 2.300 lượt cán bộ xã, thôn bản và người uy tín các xã ĐBK&K và các xã khu vực II, tổ chức cho cán bộ chủ chốt các xã đi học tập kinh nghiệm tại 2 tỉnh Sơn La và Điện Biên; tổ chức 5 lớp dạy nghề chăn nuôi thú y và may công nghiệp cho 150 thanh niên người dân tộc thiểu số.

- Đối với các huyện làm chủ đầu tư: Tổng vốn 700 triệu đồng (huyện Sơn Động 250 triệu đồng, huyện Lục Ngạn 240 triệu đồng, huyện Lục Nam 130 triệu đồng, huyện Yên Thế 80 triệu đồng), thực hiện tập huấn các kiến thức về khuyến nông, khuyến lâm cho cộng đồng. Đến nay, huyện Lục Ngạn đã triển khai được 25/25 lớp với 1.200 lượt người tham gia; các huyện Sơn Động, Lục Nam, Yên Thế đang triển khai thực hiện.

Giải ngân đến 10/9/2012 đạt 1.491,036 triệu đồng/2.850 triệu đồng, bằng 52,3% kế hoạch.

*d. Duy tu, bảo dưỡng các công trình sau đầu tư*

Tổng vốn 2.721 triệu đồng, giao cho các xã DBKK và các xã khu vực II làm chủ đầu tư, thực hiện duy tu 49 công trình, trong đó: huyện Sơn Động 900 triệu đồng, duy tu bảo dưỡng 24 công trình; huyện Lục Ngạn 1.200 triệu đồng, duy tu bảo dưỡng 14 công trình; huyện Lục Nam 490 triệu đồng, duy tu bảo dưỡng 7 công trình; huyện Yên Thế 131 triệu đồng, duy tu bảo dưỡng 4 công trình. Đến 10/9/2012 đã có 20 công trình hoàn thành (Lục Nam: 03 công trình, Lục Ngạn: 13 công trình; Yên Thế: 4 công trình), các công trình còn lại các chủ đầu tư đang triển khai thực hiện, khối lượng thực hiện ước đạt 1.800 triệu đồng.

**2.3. Dự án xây dựng cơ sở hạ tầng các xã, thôn bản DBKK thuộc Chương trình Mục tiêu Quốc gia giảm nghèo năm 2012**

Tổng vốn: 43.200 triệu đồng (huyện Sơn Động: 17.800 triệu đồng; huyện Lục Ngạn: 15.000 triệu đồng; huyện Lục Nam: 6.200 triệu đồng; huyện Yên Thế: 3.200 triệu đồng, chờ phân bổ: 1.000 triệu đồng), giao cho UBND các huyện và UBND các xã làm chủ đầu tư, thực hiện các nội dung: thanh toán công trình đã quyết toán và các công trình chuyển tiếp năm 2011 là 6.490 triệu đồng, bố trí vốn 35.710 triệu đồng để lồng ghép và đầu tư xây dựng mới 98 công trình (Thủy lợi: 28 công trình, Giao thông: 50 công trình, Trường học: 13 công trình; Nhà văn hóa: 05 công trình; Điện 02 công trình). Đến 10/9/2012 có 20 công trình đã phê duyệt bao cáo kinh tế kỹ thuật (huyện Yên Thế 05 CT, Lục Nam 15 CT), các công trình còn lại đã hoàn thiện hồ sơ trình Chủ tịch UBND huyện phê duyệt.

**2.4. Quyết định 102/2009/QĐ-TTg**

Tổng vốn 15.066,38 triệu đồng, hỗ trợ cho hộ nghèo trên địa bàn 86 xã, thị trấn vùng khó khăn, trong đó: huyện Sơn Động 3.050,38 triệu đồng; huyện Lục Ngạn 6.444,42 triệu đồng; huyện Lục Nam 3.944,7 triệu đồng; huyện Yên Thế 1.086,16 triệu đồng; huyện Lạng Giang 207,12 triệu đồng; huyện Yên Dũng 133,6 triệu đồng, hỗ trợ mua thóc giống, mua gà con giống và hỗ trợ bằng tiền mặt. Đến nay, 2/6 huyện đã hoàn thành hỗ trợ 100% (Lạng Giang và Yên Dũng) các huyện còn lại (Sơn Động, Lục Ngạn, Lục Nam, Yên Thế) đã hoàn thành việc hỗ trợ đợt 1, đang chuẩn bị các thủ tục để hỗ trợ đợt 2 trong khoảng từ tháng 9-11/2012, giải ngân đạt 7.081,745 triệu đồng/15.066,38 triệu đồng bằng 47% kế hoạch.

**2.5. Quyết định 1592/QĐ-TTg**

Tổng vốn 11.000 triệu đồng, giao cho UBND các xã làm chủ đầu tư, xây dựng 12 công trình SHTT (Trong đó, huyện Sơn Động: 2.300 triệu đồng, xây dựng 04 công trình; huyện Lục Ngạn: 1.100 triệu đồng, xây dựng 02 công trình; huyện Lục Nam: 2.000 triệu đồng, dựng 03 công trình; huyện Yên Thế: 1.800 triệu đồng, xây dựng 03 công trình; vốn chờ quyết toán 3.745 triệu đồng). Đến 10/9/2012, 12/12 công trình đã khởi công xây dựng. Khối lượng thực hiện ước đạt 4.600 triệu đồng, giải ngân đạt 2.500 triệu đồng/11.000 triệu đồng, bằng 22,7% kế hoạch;

## **2.6. Quyết định số 33/2007/QĐ-TTg**

Ban Dân tộc đã phối hợp với UBMTTQ tỉnh và các ngành tập trung chỉ đạo thực hiện Dự án di dân tái định cư cho 06 hộ dân tộc thiểu số bản Suối Dẩy, xã Phong Minh, huyện Lục Ngạn là bản khó khăn nhất trên địa bàn tỉnh. Dự án được phê duyệt theo Quyết định số 52/QĐ-UBND ngày 16/01/2012 của Chủ tịch UBND tỉnh với tổng kinh phí 1.216,86 triệu đồng, trong đó: ngân sách TW là 222,0 triệu đồng; ngân sách địa phương 694,86 triệu đồng; vốn quỹ người nghèo tỉnh 300 triệu đồng. Đến nay, 6/6 hộ đã làm thủ tục nhận chuyền nhượng quyền sử dụng đất, trong đó 4 hộ đã di chuyển đến nơi ở mới; 02 hộ dự kiến chuyển tới nơi tái định cư trong quý III/2012.

### **3. Kết quả thực hiện một số nhiệm vụ, công tác khác**

- Phối hợp với Vụ Chính sách - Ủy ban Dân tộc tiến hành điều tra cuối kỳ Chương trình 135 giai đoạn II tại 4 huyện Sơn Động, Lục Ngạn, Lục Nam và Yên Thế; Tổ chức đưa già làng người DTTS huyện Lục Ngạn, Yên Thế đi tham quan, nghỉ mát; ban hành quy chế làm việc của Ban Dân tộc tỉnh theo chức năng, nhiệm vụ quy định tại Quyết định số 52/2011/QĐ-UBND ngày 15/2/2011 của UBND tỉnh.

- Thực hiện tốt công tác quản lý nhà nước về tài chính đối với các chương trình, chính sách; tiếp nhận, xử lý, cập nhật hơn 1.000 lượt văn bản đến, trên 300 văn bản đi; phát hành và lưu chuyển văn bản kịp thời; đảm bảo hậu cần chu đáo phục vụ các đợt công tác của lãnh đạo Ban và cán bộ công chức, các hoạt động thường xuyên, đột xuất của cơ quan. Xây dựng kế hoạch đào tạo, bồi dưỡng nâng cao năng lực, trình độ chuyên môn cho cán bộ, nhân viên trong cơ quan.

- Lãnh đạo Ban tham dự các cuộc họp, hội nghị của Ủy ban dân tộc và của Tỉnh ủy, HĐND, UBND tỉnh; triển khai thực hiện kiểm điểm tự phê bình và phê bình theo tinh thần Nghị quyết Trung ương 4 (khóa XI) về “Một số vấn đề cấp bách về xây dựng Đảng hiện nay”.

- Phối hợp với Ban Dân vận Tỉnh ủy đi kiểm tra việc triển khai, thực hiện các chủ trương, chính sách của Đảng và Nhà nước đối với người Hoa. Xây dựng kế hoạch thực hiện Chỉ thị số 09-CT/TW của Ban Bí thư Trung ương Đảng về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng đối với phong trào toàn dân bảo vệ an ninh Tổ quốc trong tình hình mới.

- Phối hợp với Trường Cán bộ Dân tộc- Ủy ban Dân tộc tổ chức lớp tập huấn nghiệp vụ công tác dân tộc cho cán bộ, chuyên viên làm công tác dân tộc 19 tỉnh khu vực phía Bắc.

### **III. ĐÁNH GIÁ CHUNG**

Trong 9 tháng đầu năm 2011, nhìn chung tình hình kinh tế- văn hóa- xã hội, trật tự an toàn xã hội và đời sống đồng bào dân tộc thiểu số cơ bản ổn định, không có điểm nóng xảy ra. Mức sống của đồng bào từng bước được cải thiện, đời sống tinh thần được nâng lên. Lãnh đạo Ban đã tập trung chỉ đạo, xử lý các công việc của có trọng tâm, trọng điểm, đạt hiệu quả. Các chỉ tiêu, nhiệm vụ cơ

bản đã đạt kế hoạch đề ra từ đầu năm. Các dự án chính sách đối với đồng bào dân tộc được Chủ tịch UBND tỉnh sớm giao kế hoạch, ban hành văn bản hướng dẫn kịp thời, trong quá trình triển khai thực hiện đã nhận được sự quan tâm, chỉ đạo của UBND tỉnh, sự phối hợp chặt chẽ của các ngành, sự đồng thuận của nhân dân; UBND, phòng dân tộc các huyện đã có nhiều cố gắng trong công tác triển khai, thực hiện. Công tác tuyên truyền, kiểm tra, giám sát đã được triển khai thường xuyên và đồng bộ từ tỉnh đến cơ sở, kịp thời tháo gỡ những khó khăn, vướng mắc, chỉ đạo thực hiện có hiệu quả.

Bên cạnh kết quả đạt được, trong 9 tháng đầu năm 2012 vẫn còn một số hạn chế như:

- Kế hoạch vốn được Chủ tịch UBND tỉnh phân bổ, giao sớm nhưng việc xây dựng, giao kế hoạch chi tiết ở một số huyện còn chậm; tiến độ thực hiện một số dự án, chính sách còn chậm như đầu tư xây dựng các công trình nước sinh hoạt tập trung theo Quyết định 1592/TTg tại huyện Sơn Động, Lục Ngạn; dự án hỗ trợ phát triển sản xuất, cơ sở hạ tầng CT 135 năm 2011, Chương trình mục tiêu quốc gia giảm nghèo năm 2012 tại huyện Sơn Động.

- Công tác giải ngân nguồn vốn thực hiện các dự án chính sách tại các huyện còn chậm so với kế hoạch (đặc biệt dự án đào tạo, dự án phát triển sản xuất và duy tu bảo dưỡng thuộc Chương trình 135).

#### V. NHIỆM VỤ, BIỆN PHÁP THỰC HIỆN NHỮNG THÁNG CUỐI NĂM 2012

- Thực hiện kiểm điểm tự phê bình và phê bình theo tinh thần Nghị quyết Trung ương 4 (khoá IX) “một số vấn đề cấp bách về xây dựng đảng hiện nay” đảm bảo chất lượng, thời gian theo quy định.

- Chủ động nắm tình hình đồi sóng, di dân tự do trong vùng dân tộc thiểu số. Thực hiện các chế độ, chính sách đối với người uy tín trong đồng bào dân tộc thiểu số, chỉ đạo các huyện rà soát, kiện toàn danh sách người có uy tín năm 2012, tổ chức các lớp tập huấn kiến thức quốc phòng an ninh, tổ chức cho 30 người uy tín tiêu biểu gặp mặt các đồng chí lãnh đạo Tỉnh uỷ, UBND tỉnh, Lãnh đạo Đảng và Nhà nước, Lãnh đạo Uỷ ban Dân tộc để bày tỏ tâm tư nguyện vọng và tranh thủ ý kiến.

- Chủ trì, phối hợp với các ngành tập trung chỉ đạo, kiểm tra, đôn đốc thực hiện các chính sách đối với đồng bào DTTS thuộc phạm vi quản lý, phấn đấu hoàn thành các chỉ tiêu kế hoạch được giao trong năm 2012.

- Tiến hành 02 cuộc thanh tra việc tổ chức thực hiện Chương trình 135 giai đoạn II đối với các xã huyện Lục Ngạn, Sơn Động.

- Tham mưu cho UBND tỉnh triển khai thực hiện Quyết định số 30/2012/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ về tiêu chí xác định thôn đặc biệt khó khăn, xã thuộc vùng dân tộc và miền núi giai đoạn 2012-2015.

- Tiếp tục điều tra, thu thập thông tin, tài liệu về thực trạng và xây dựng mô hình ứng dụng các giải pháp tạo việc làm của đề tài khoa học cấp tỉnh “Thực trạng và giải pháp tạo việc làm cho lao động người dân tộc thiểu số tỉnh Bắc

Giang"; Hoàn thiện và tổng kết đề tài cấp cơ sở "Điều tra, nghiên cứu và đề xuất giải pháp bảo tồn và phát huy phong tục tập quán, bản sắc văn hóa cộng đồng dân tộc Dao trên địa bàn xã Tuần Mậu, huyện Sơn Động".

- Phối hợp với các cơ quan Báo Bắc Giang, Đài phát thanh và truyền hình, các sở ngành, Mặt trận Tổ quốc và các tổ chức chính trị xã hội trong công tác tuyên truyền vận động thực hiện các chính sách dân tộc.

Trên đây là báo cáo kết quả thực hiện công tác dân tộc 9 tháng đầu năm và nhiệm vụ, biện pháp thực hiện những tháng cuối năm 2012, Ban Dân tộc tổng hợp báo cáo./.

*Nơi nhận:*

- Uỷ ban Dân tộc;
- Vụ Địa Phương I – Uỷ ban Dân tộc;
- Lưu: VT.
- \* Bản điện tử:
- UBND tỉnh;
- Phòng Tông hợp: pth@bacgiang.gov.vn;
- Sở Kế hoạch & Đầu tư; Sở Tài chính; Sở Nông nghiệp và PTNT; Sở Lao động, Thương binh và Xã hội;
- Ban Dân vận; Ủy Ban Mặt trận Tổ Quốc tỉnh; Sở Văn Hóa Thể thao và Du lịch; Hội Nông dân; Tỉnh Đoàn TN(p/h);
- Ban Văn hoá – Xã hội HĐND tỉnh; Văn phòng Đoàn ĐBQH;
- UBND các huyện Sơn Động, Lục Ngạn, Lục Nam, Yên Thế;
- Phòng Dân tộc và Nội vụ các huyện: Sơn Động, Lục Ngạn, Lục Nam, Yên Thế, Tân Yên, Lạng Giang, Yên Dũng;
- Lãnh đạo Ban, các phòng chuyên môn, bộ phận.

**KT.TRƯỞNG BAN  
PHÓ TRƯỞNG BAN**



**Nhữ Văn Nam**